



FGPZ 12 A1



DE AT CH

Wasserparkelfilter

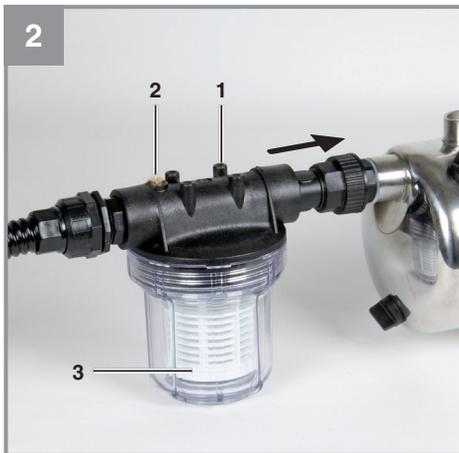
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

1 □



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.





Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	6
2. Sicherheitshinweise	6
3. Gerätebeschreibung und Lieferumfang	6
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	7
5. Technische Daten	7
6. Montage des Wasserpartikelfilters	7
7. Filter entlüften	8
8. Filtereinsatz reinigen	8
9. Wartungshinweise.....	8
10. Lagerung.....	8
11. Ersatzteilbestellung.....	8
12. Entsorgung und Wiederverwertung.....	8
13. Fehlersuchplan	9
14. Garantieurkunde	10

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

1. Einleitung

⚠ Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Schützen Sie sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahren.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beauf-sichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Setzen Sie nie Sicherheitsvorrichtungen außer Kraft.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich entsprechend dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Verwendungszweck.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
- Der Filter muss bei Frostgefahr unbedingt entleert werden, um Schäden zu vermeiden.

3. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

3.1 Gerätebeschreibung (Abb. 1)

1. Filter-Oberteil
2. Entlüftungsschraube
3. Filtergehäuse
4. Filtereinsatz
5. Anschlussadapter ca. 33,3 mm (R1) AG und IG
6. Anschlussnippel ca. 33,3 mm (R1), AG

Abgebildete Pumpen dienen nur der Veranschaulichung und befinden sich nicht im Lieferumfang.

3.2 Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- / und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Wasserpartikelfilter
- Anschlussnippel
- Ersatzdichtring, 2 Stk.
- Anschlussadapter
- Originalbetriebsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Verwendungszweck:**Einsatzbereich (geeignet)**

- Für Hauswasserwerke, Gartenpumpen und Hauswasserautomaten.
- Dient zum Schutz vor Verschmutzungen bei der Wasserentnahme aus Teichen, Bächen, Regentonnen, Regenwasserzisternen und Brunnen.

Einsatzbereich (nicht geeignet)**Achtung!**

- Der Wasserpartikelfilter darf nicht zum Fördern von Trinkwasser verwendet werden.
- Der Wasserpartikelfilter darf nicht in öffentliche Wassernetze eingebaut werden.

Fördermedien

- Zur Förderung von klarem Wasser (Süßwasser), Regenwasser oder leichter Waschlauge/ Brauchwasser.
- Die maximale Temperatur der Förderflüssigkeit darf im Dauerbetrieb +35°C nicht überschreiten.
- Mit diesem Vorfilter dürfen keine brennbaren, gasenden oder explosiven Flüssigkeiten gefördert werden.
- Die Förderung von aggressiven Flüssigkeiten (Säuren, Laugen, Silosickersaft usw.), sowie Flüssigkeiten mit abrasiven Stoffen (Sand) ist ebenfalls zu vermeiden.

5. Technische Daten

Durchfluss max.	4000 l/h
Arbeitsdruck max.	5,5 bar (0,55 MPa)
Druck und Sauganschluss:ca. 33,3 mm (R1)
Wassertemperatur max.....	35°C

6. Montage des Wasserpartikelfilters

Bild 1

Bitte achten Sie bei der Montage des Filters auf die Durchflussrichtung (siehe Pfeil auf Gehäuse).

Bitte achten Sie darauf, dass das Filtergehäuse (3) mit dem Filteroberteil (1) fest verschraubt ist.

Die beiden Anschlüsse (5/6) nur handfest ohne Werkzeug montieren.

7. Filter entlüften

Beim ersten Gebrauch des Filters muss die Pumpe mit Wasser befüllt werden. Damit sich das Filtergehäuse mit Wasser füllt, muss die Entlüftungsschraube (Bild 1/ Pos.2) geöffnet werden. Sobald der Filter befüllt ist, schließen Sie die Entlüftungsschraube (Bild1/Pos.2) wieder.

8. Filtereinsatz reinigen

Bild 3

- Filtereinsatz regelmäßig reinigen, wenn nötig tauschen.
- Filtergehäuse (3) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen und Filtereinsatz (4) entnehmen.
- Zum Reinigen des Filtereinsatzes dürfen keine scharfen Reiniger oder Benzin verwendet werden.
- Den Filtereinsatz durch Ausklopfen auf einer flachen Fläche reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Seifenlauge waschen, anschließend mit klarem Wasser ausspülen und an der Luft trocknen lassen. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

9. Wartungshinweise

- Für eine lange Lebensdauer empfehlen wir eine regelmäßige Kontrolle und Pflege.
- Vor längerem Nichtgebrauch oder Überwinterung ist die Pumpe gründlich mit Wasser durchzuspülen, komplett zu entleeren und trocken zu lagern.
- Bei Frostgefahr muss der Filter vollkommen entleert werden.

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem, sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30°C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

11. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
 - Artikelnummer des Gerätes
 - Ident-Nummer des Gerätes
- Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

12. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

13. Fehlersuchplan

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Fördermenge ungenügend	- Filter verschmutzt	- Reinigen
Pumpe saugt nicht an	- Pumpe saugt Luft - Luft im Schlauch	- Anschlüsse auf Dichtheit prüfen - Entlüften

14. Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Akkus, auf die wir dennoch eine Garantiezeit von 12 Monaten gewähren. Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.
3. Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
4. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches übersenden Sie bitte das defekte Gerät portofrei an die unten angegebene Adresse. Fügen Sie den Verkaufsbeleg im Original oder einen sonstigen datierten Kaufnachweis bei. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Nachweis gut auf! Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Telefon: +49 [0] 180 5 687 484 · Telefax +49 [0] 180 5 687 485

(Festnetzpreis: 14 ct/min, Mobilfunkpreise maximal: 42 ct/min)

Außerhalb Deutschlands fallen stattdessen Gebühren für ein reguläres Gespräch ins dt. Festnetz an.

E-Mail: Lidl@isc-gmbh.info · Internet: www.isc-gmbh.info

Hans Einhell Österreich Gesellschaft m.b.H.

Brunner Strasse 81A · A-1230 Wien · Tel. +43 (0)1-869 14 80, Fax +43 (0)1-869 14 80 80



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines. The first two lines are pre-filled with a pencil illustration and a squiggly line, while the remaining 18 lines are blank.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil illustration and extending down the page.





Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines. The first two lines are positioned to the right of the pencil illustration. The remaining 18 lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



IAN: 68588 FGPZ 12 A1
Einhell Germany AG
Wiesenweg 22
D-94405 Landau/Isar

Stand der Informationen: 09/2011
Ident.-No.: 41.738.30 092011 - 1

1 □